

WYROK TRYBUNAŁU
z dnia 25 listopada 2005 r.
w sprawie E-1/05

Urząd Nadzoru EFTA przeciwko Królestwu Norwegii

(Niewypełnienie zobowiązań przez umawiającą się stronę — usługi w zakresie ubezpieczeń na życie — swoboda świadczenia usług i swoboda przedsiębiorczości — art. 33 dyrektywy 2002/83/WE — ograniczenie usprawiedliwione dobrem ogólnym — proporcjonalność)

(2006/C 57/09)

W sprawie E-1/05 Urząd Nadzoru EFTA przeciwko Królestwu Norwegii — WNIOSEK o ogłoszenie, że Królestwo Norwegii nie wypełniło obowiązków wynikających z art. 33 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2002/83/WE z dnia 5 listopada 2002 r. dotyczącej ubezpieczeń na życie, przywołanej w pkt 11 załącznika IX do Porozumienia EOG, wraz z dostosowaniami do porozumienia EOG wprowadzonymi przez protokół 1 do tego porozumienia, Sąd w składzie: Carl Baudenbacher, przewodniczący, Per Tresselt i Thorgeir Örylgsson (sędzia sprawozdawca), sędziowie, wydał dnia 25 listopada 2005 r. wyrok zawierający sentencję następującej treści:

1. Orzeka, że utrzymując w mocy art. 3 ust. 2 norweskiego rozporządzenia nr 1167 z dnia 21 listopada 1989 r. w sprawie rozdziału kosztów, strat, dochodów, środków itd. między przedsiębiorstwa ubezpieczeniowe należące do jednej grupy oraz między oddziałami i przedstawicielstwami przedsiębiorstw ubezpieczeniowych, w połączeniu z art. 10 norweskiego rozporządzenia nr 827 z dnia 22 września 1995 r. dotyczącego usług ubezpieczeniowych i ustanawiania oddziałów przedsiębiorstw ubezpieczeniowych mających siedzibę w innym państwie EOG, Królestwo Norwegii nie wypełniło zobowiązań wynikających z art. 33 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2002/83/WE z dnia 5 listopada 2002 r. dotyczącej ubezpieczeń na życie, przywołanych w pkt 11 załącznika IX do Porozumienia EOG, wraz z dostosowaniami do porozumienia EOG wprowadzonymi przez protokół 1 do tego porozumienia.
2. Nakazuje obciążyć Królestwo Norwegii kosztami postępowania.